

Перед использованием устройства внимательно прочтите полное руководство пользователя и ознакомьтесь с мерами по обеспечению безопасности и подробными инструкциями по эксплуатации устройства. Сохраните руководство пользователя в надежном месте для последующего использования. Если устройство будет продано, не забудьте предоставить новому владельцу руководство пользователя вместе с устройством и принадлежностями.

## **Важные меры по обеспечению безопасности**

### **ВАЖНО!!!**

**При использовании алкотестера непосредственно после или в течение 15 минут после употребления алкоголя чувствительный датчик может быть поврежден, что приведет к неточности измерений в будущем. Несанкционированное использование данного устройства не покрывается гарантией.**

- Не выполняйте проверку при сильном ветре или в замкнутом помещении, заполненном сигаретным дымом и содержащем испарения алкоголя.
- Если на экране появится символ разряженных батарей, замените их на новые.
- Не вдувайте дым, пищевые продукты и жидкости в мундштук.
- Используйте устройство только в среде с температурой от +10 до +40 С. Использование в среде, отличной от указанной, может привести к повреждению устройства и неправильным результатам проверки.
- Уровень алкоголя в выдыхаемом воздухе зависит от многих факторов, которые со временем меняются. Уровень может меняться уже через несколько минут после первоначальной проверки.
- Результаты измерений устройства не могут быть использованы в судебных разбирательствах в качестве доказательства.
- Информация, полученная с помощью данного устройства, носит только информативный характер. Не рекомендуется использовать ее для принятия решений о способности выполнять любые действия, требующие ответственности. Различные факторы (например, остатки природного газа, дым или чужой выдыхаемый воздух) могут повлиять на измеренный уровень.
- Не позволяйте себе или кому-либо другому управлять автомобилем после употребления алкоголя. Если вы употребили алкоголь, обратитесь к водителю, его не употреблявшему, или воспользуйтесь альтернативными видами транспорта.
- Ни поставщик, ни производитель не несут ответственности за повреждения в результате использования данного устройства.

### **НИКОГДА НЕ УПОТРЕБЛЯЙТЕ АЛКОГОЛЬ, ЕСЛИ ВЫ ПЛАНИРУЕТЕ УПРАВЛЯТЬ АВТОТРАНСПОРТНЫМ СРЕДСТВОМ!!!**

**Внимание:** Через каждый год использования рекомендуется проверять точность устройства. При более частом использовании ресурс устройства может истощиться и результаты замеров будут неточными.

## Описание устройства



## Установка батареек

1. Снимите крышку батарейного отсека.
2. Вставьте две щелочные батареи 3 ААА, соблюдая полярность, указанную в батарейном отсеке.
3. Установите крышку на место.
4. После установки батарей начнется процесс автоматической очистки. Начнет мигать индикатор автоматической очистки и на экране начнется обратный отсчет времени.
5. Устройством можно пользоваться по завершении процесса автоматической очистки.

## **Примечание:**

Выньте батареи, если устройство будет храниться или не будет использоваться в течение продолжительного времени. Не подвергайте батареи чрезмерному воздействию тепла, такому как солнечные лучи, огонь и т. д. Неправильное использование батарей может привести к утечке электролита и коррозии. Чтобы обеспечить правильную работу устройства, следуйте приведенным ниже инструкциям:

- Всегда соблюдайте правильную полярность батарей.
- Запрещается заряжать, нагревать, вскрывать или закорачивать батареи.
- Запрещается бросать батареи в огонь.
- Не оставляйте разряженные батареи в устройстве.
- Не устанавливайте батареи различных типов либо старые и новые батарейки одновременно.
- Если устройство не будет использоваться в течение длительного времени, извлеките из него батареи во избежание повреждений в результате утечки электролита.
- Если устройство работает неправильно или снижена его эффективность, замените обе батареи на новые.
- В случае утечки электролита из батареи, передайте устройство в уполномоченный сервисный центр для очистки.

## **Применение**

1. После установки батареек появляется индикатор «AUTO CLEANING» (автоматическая очистка) и начнется автоматический отсчет времени автоматической очистки. Нажатием на кнопку ON / OFF можно прервать процесс автоматической очистки.
2. Перед использованием важно прополоскать ротовую полость чистой водой. Не курите и не употребляйте алкогольные напитки как минимум за 5 минут до использования.
3. Кратковременно нажмите кнопку START (запуск), чтобы включить устройство. Активируется датчик предварительного нагрева. На дисплее в течение 9 секунд будет мигать «WAIT»(Подождите). Затем по очереди на дисплее появятся «RH» и «Sta» и начнется обратный отсчет предварительно нагрева.
4. Вставьте соломинку или дыхательную трубку в отверстие над ЖК экраном.

## **Важно**

Дождитесь завершения предварительного нагревания, так как датчик должен быть нагрет.

5. По завершении обратного отсчета на дисплее появится «READY»(Готов) и прозвучит звуковой сигнал. Теперь устройство готово к тестированию.
6. Нажмите и удерживайте кнопку «BLOW»(Выдох). На дисплее загорится индикатор «Blow» (Выдох). В это время нужно выдыхать воздух в трубку. Выдох в трубку должен быть продолжительным и продолжаться приблизительно 6 секунд до тех пор, пока не прозвучит звуковой сигнал и не появится измеренное значение.
  - Значение менее 0,2 %о концентрации алкоголя в крови будет отображаться как «LO» (низкое значение).
  - Значение между 0,2 %о и 1,5 %о концентрации алкоголя в крови будет показано на экране.
  - При значении выше 1,5 %о концентрации алкоголя в крови на экран будут выведены сообщения «HI» (высокое значение) и «NO DRIVING» (запрещается управлять автомобилем).

## Предупредительные сигналы

Безопасное значение	Значение менее 0,2 ‰ концентрации алкоголя в крови будет отображаться как «LO» (низкое значение).
Минимальное показанное значение	Значение между низким (> 0,2 ‰ концентрации алкоголя в крови) и значением предупреждения (уровнем предупреждения) отображается на экране как значение концентрации алкоголя в крови.
Значение предупреждения	<p>Измеренное значение равно значению высокой концентрации или превышает его. Будет воспроизведен звуковой сигнал и на экране приблизительно в течение 25 секунд будет мигать сообщение «NO DRIVING» (запрещается управлять автомобилем). Будет показано измеренное значение, а сообщение «NO DRIVING» (запрещается управлять автомобилем) будет постоянно видно на экране.</p> <p>Если измеренное значение больше 1,5 ‰, на экране появятся сообщения «NO DRIVING» (запрещается управлять автомобилем) и «H» (высокое значение). Нажмите кнопку MODE (режим), чтобы прекратить воспроизведение звукового сигнала.</p> <p><b>ЗАПРЕЩАЕТСЯ УПРАВЛЯТЬ АВТОМОБИЛЕМ, если превышено низкое значение предупреждения.</b></p>

## Важные замечания

- Для обеспечения точных результатов измерения необходимо выполнить автоматическую очистку, если устройство не использовалось более 2 недель (особенно перед первым использованием). Чтобы запустить процесс автоматической очистки, выньте батареи, установите их на место и включите устройство. Начинает мигать индикатор «AUTO CLEANING» (автоматическая очистка). Процесс автоматической очистки занимает приблизительно 5 минут. При этом на экране будет выполняться обратный отсчет времени. На последней минуте автоочистки зазвучит звуковой сигнал. Устройство автоматически выключится через 1 минуту, и процесс автоматической очистки будет завершен. Перед выполнением проверки убедитесь, что внутри устройства нет остатков спирта.
- Нажатием на кнопку ON /OFF можно прервать процесс автоматической очистки.
- После выполнения 4 проверок подряд устройство не должно использоваться в течение 2 минут.
- Если на экране более 5 секунд будет мигать сообщение «Er» (ошибка), это может указывать на неправильное обращение:
- Во время проверки не удерживалась нажатой кнопка BLOW (Выдох).
- Если в течение 8 секунд проверка не начнется, загорится индикатор „READY“ (Готов).
- Если устройство не будет использоваться в течение продолжительного времени, храните его в сухом месте.
- Если начнет мигать индикатор низкого заряда батарей, измерение не будет точным, необходимо немедленно заменить батареи.
- Если разница между двумя последовательными измерениями превышает 0,1 ‰, необходимо повторить проверку.
- Чтобы убедиться в точности измерений, проследите за тем, чтобы в устройстве не оставался алкоголь. Дождитесь пока на дисплее не будет показано LOW (НИЗКИЙ УРОВЕНЬ). Выведите эту информацию на экран, нажав еще раз на кнопку START. Нажмите и удерживайте в нажатом состоянии кнопку BLOW (ПРОДУВКА) и позвольте свежему воздуху засосаться в отверстие. При необходимости Вы можете удалить остатки алкоголя аккуратно встрижнув устройство.
- 0,5 ‰ = 0,05 %

## Технические характеристики

Диапазон измерений	0,2 – 1,5 %о
Батарея	3 щелочные батареи, 1,5 В, тип AAA
Экран	Цифровой ЖК экран с двухцветной подсветкой
Автоматическое отключение	2 минуты
Продолжительность проверки	≥ 6 секунд
Время подготовки к проверке	30 секунд
Размеры (В x Ш x Г)	107 x 45 x 25 мм
Масса	Прибл. 48 г (без батарей)
Предупреждающее калибровочное значение	0,2 / 0,3 / 0,5 / 0,8 %о
Принадлежности	3 дыхательные трубы

Вышеуказанные данные могут быть изменены без указания причины.

**Необходимо помнить**, что на измеренное значение влияют многие факторы, такие как загрязнение воздуха газами, дым и различные запахи из ротовой полости. Поэтому измеренное значение по существу должно считаться только информативным. Ни производитель, ни поставщик не несут ответственности за применение данного устройства.

**Внимание!** При использовании алкотестера непосредственно после или в течение 15 минут после употребления алкогольных напитков чувствительный датчик может быть поврежден, что приведет к неточности измерений в будущем. Несанкционированное использование данного устройства не покрывается гарантией.



### Утилизация использованных батарей

Использованные батареи должны быть доставлены в специализированный сборочный пункт. Соблюдайте правила, действующие в стране.

### ИНСТРУКЦИИ И ИНФОРМАЦИЯ ОБ УТИЛИЗАЦИИ УПАКОВОЧНЫХ МАТЕРИАЛОВ

Упаковочный материал следует доставить на специализированное предприятие по переработке бытового мусора.

### УТИЛИЗАЦИЯ ОТРАБОТАВШЕГО ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО И ЭЛЕКТРОННОГО ОБОРУДОВАНИЯ



Данный символ на продуктах или оригинальной документации означает, что отработавшее электрическое и электронное оборудование нельзя выбрасывать с обычным бытовым мусором. Такие устройства следует доставлять на специализированные сборные пункты для утилизации и переработки. Кроме того, в некоторых странах ЕС и других государствах Европы предлагается вернуть отработавшие изделия продавцу при покупке нового аналогичного устройства. Надлежащая утилизация этого изделия помогает сэкономить ценные природные ресурсы и предотвращает нанесение ущерба окружающей среде от неправильной утилизации. Для получения дополнительной информации обратитесь к местным властям или на сборный пункт. В соответствии с законодательством каждой страны, неправильная утилизация таких отходов может привести к штрафным санкциям.

Для юридических лиц в странах ЕС

При необходимости утилизации электрического или электронного оборудования обратитесь за дополнительной информацией к дистрибутору или продавцу.

Утилизация в странах, не входящих в состав ЕС

Данный символ действителен на территории Европейского Союза. Для получения информации о надлежащей утилизации обратитесь к местным властям или продавцу.



Устройство соответствует всем основным стандартам ЕС, которые применимы к нему.

Текст, дизайн и технические характеристики могут меняться без предварительного уведомления.